

# **T430**

# Installationsvejledning



### **Marts 2004**

### www.lexmark.com

Lexmark og Lexmark med diamantformen er varemærker tilhørende Lexmark International, Inc. og er registreret i USA og/eller andre lande. © 2004 Lexmark International, Inc. 740 West New Circle Road NW Lexington, Kentucky 40550, USA

# Installationsvejledning



#### Udgave: Marts 2004

Følgende afsnit gælder ikke for lande, hvor sådanne bestemmelser er i modstrid med lokal lovgivning: LEXMARK INTERNATIONAL, INC. UDSENDER DETTE DOKUMENT "SOM DET ER OG FOREFINDES" UDEN GARANTI AF NOGEN ART, ENTEN UDTRYKKELIG ELLER STILTIENDE, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, DE STILTIENDE GARANTIER FOR SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL SÆRLIGE FORMÅL. Nogle stater tillader ikke ansvarsfraskrivelse for udtrykkeligt eller stiltiende ansvar ved bestemte transaktioner, og derfor er denne erklæring måske ikke gældende for dig.

Dokumentet kan indeholde tekniske unøjagtigheder eller trykfejl. Oplysningerne heri ændres med jævne mellemrum. Ændringerne vil blive medtaget i senere udgaver. Forbedringer og ændringer af det beskrevne produkt eller program kan foretages på et hvilket som helst tidspunkt.

Kommentarer til dette dokument kan sendes til Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, USA. I Storbritannien og Irland skal de sendes til Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark kan frit bruge eller distribuere alle de indsendte oplysninger, som Lexmark finder det passende, uden at forpligte sig over for dig. Du kan købe yderligere dokumenter, der er relateret til dette produkt, ved at ringe på 1-800-553-9727. I Storbritannien og Irland skal du ringe på +44 (0)8704 440 044. I andre lande skal du kontakte forhandleren.

Henvisninger i dette dokument til produkter, programmer eller serviceydelser indebærer ikke, at producenten har til hensigt at markedsføre disse i alle de lande, hvor producenten opererer. Henvisninger til et produkt, program eller en serviceydelse har ikke til hensigt at fastslå eller antyde, at kun dette produkt, program eller denne serviceydelse kan bruges. Produkter, programmer eller serviceydelser med lignende funktionalitet, som ikke krænker eksisterende ejendomsrettigheder, kan bruges i stedet. Evaluering og verifikation af produktets evne til at fungere sammen med andre produkter, programmer eller serviceydelser, undtagen dem, der er udpeget af producenten, er brugerens eget ansvar.

Lexmark og Lexmark med diamantformen er varemærker tilhørende Lexmark International, Inc. og er registreret i USA og/eller andre lande.

PostScript® er et registreret varemærke tilhørende Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 er Adobe Systems betegnelse for et sæt printerkommandoer (sprog) og -funktioner, der findes i firmaets softwareprodukter. Denne printer er kompatibel med PostScript 3-sproget. Det betyder, at printeren genkender PostScript 3-kommandoer, der bruges i forskellige programmer, og at printeren emulerer de funktioner, der svarer til kommandoerne.

Andre varemærker tilhører deres respektive ejere.

© 2004 Lexmark International, Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

#### RETTIGHEDER I FORBINDELSE MED DEN AMERIKANSKE REGERING

Denne software og den medfølgende dokumentation, som leveres under denne aftale, er kommerciel software og dokumentation, som udelukkende er udviklet for egen regning.

# Erklæring om overensstemmelse med FCC (Federal Communications Commission)

Lexmark T430 overholder bestemmelserne for digitalt udstyr i Klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Brug af enheden er underlagt følgende to betingelser:

(1) dette udstyr må ikke forårsage skadelig interferens, og

(2) dette udstyr skal acceptere eventuel interferens, der modtages, herunder interferens der kan forårsage uhensigtsmæssig drift.

Spørgsmål til denne erklæring kan stiles til:

Director of Lexmark Technology & Services Lexmark International, Inc. 740 West New Circle Road NW Lexington, KY 40550 (859) 232-3000

Se online dokumentationen for at få yderligere oplysninger om overensstemmelse.

#### Sikkerhedsoplysninger

- Hvis dit produkt *ikke* er markeret med dette symbol , *skal* det tilsluttes en stikkontakt med jordforbindelse.
   FORSIGTIG! Installer ikke dette produkt, og foretag ikke elektriske tilslutninger eller kabeltilslutninger, som f.eks. netledningen eller telefonen, i tordenvejr.
- Netledningen skal tilsluttes en stikkontakt, der er let tilgængelig, i nærheden af produktet.
- Service og reparationer, som ikke er beskrevet i brugervejledningen, skal udføres af en kvalificeret tekniker.
- Dette produkt er udviklet, testet og godkendt i overensstemmelse med Lexmarks verdensomspændende standarder for sikkerhed. Delenes sikkerhedsfunktioner kan være skjulte. Lexmark påtager sig intet ansvar for brugen af uoriginale reservedele.
- Produktet indeholder en laserenhed.
   FORSIGTIG!Brug af andre kontroller eller justeringer eller udførelse af andre procedurer end dem, der er angivet i dette dokument kan medføre skadelig stråling.
- I produktet anvendes en udskriftsprocedure, hvorved udskriftsmediet opvarmes, og varmen kan medføre, at mediet udsender dampe. Læs afsnittet i brugervejledningen, der beskriver retningslinjerne for valg af udskriftsmedie, så du undgår skadelige dampe.

#### Konventioner

Bemærk! "Bemærk!" henviser til noget, der kan hjælpe dig.

FORSIGTIG! "Forsigtig!" henviser til noget, der kan forårsage personskade.

Advarsel! "Advarsel!" henviser til noget, der kan skade produkthardwaren eller -softwaren.

# Indhold

Introduktion	vi
Om printeren	vi viii
Trin 1: Valg af installation (lokal printer eller netværksprinter)	1
Lokal printer	1 
Trin 2: Installation af drivere til lokal udskrivning	2
Windows	
Trin 3: Udpakning af printeren	8
Trin 4: Installation af printeren og optionerne	9
Placering af skuffeoptionen Anbringelse af printeren Hævning af papirstøtten Montering af overlay til kontrolpanelet	
Trin 5: Installation af tonerkassetten	13
Fjernelse af emballagen	

Indhold

Trin 6:	Installation af printerhukommelse eller firmwarekort16
	Afmontering af sidedæksel og skjold
Trin 7:	Ilægning af papir22
	Ilægning af udskriftsmedie i skufferne
Trin 8:	Tilslutning af kabler29
	Tilslutning af et lokalt kabel       .29         Tilslutning af et netværkskabel       .30         Tilslutning af netledningen       .31
Trin 9:	Kontrol af printerinstallationen32
	Udskrivning af en side med menuindstillinger
Trin 10:	Konfiguration til TCP/IP35
	Tildeling af en IP-adresse til printeren
Trin 11:	Installation af drivere til netværksudskrivning37
	Windows.37Macintosh.42UNIX/Linux.46NetWare.46

Indhold

Trin 12: Brug af publications-cd'en .	
Visning af cd'ens indhold	
Distribution af oplysningerne	

Indhold

# Introduktion

# **Om printeren**

#### Printeren fås i to modeller:

	Lexmark <sup>™</sup> T430d	Lexmark T430dn
Standardhukommelse	32 MB	64 MB
Opløsning	Op til 1.200 dpi	
Papirinputskuffer	Skuffe til 250 ark	
Dupleksfunktion	Ja (intern dupleksenhed)	
Tilslutning	<ul><li>USB</li><li>Parallel</li></ul>	<ul> <li>USB</li> <li>Parallel</li> <li>10/100 Base-TX Ethernet</li> </ul>



Du kan købe skuffeoptioner og hukommelseskortoptioner.

- (1) Printer
- (2) Skuffeoption til 250 ark
- (3) Skuffeoption til 500 ark

Printeren kan understøtte op til 256 MB ekstra printerhukommelse og op til 32 MB flashhukommelse.

#### Introduktion



0

Start<sup>5</sup>

Stop 6

- (1) Forreste papirstøtte
- (2) Øverste frontpanel
- (3) Kontrolpanel
- (4) Panel til MP-arkføder
- (5) Skuffe til 250 ark (Skuffe 1)
- (6) Standardudskriftsbakke
- (7) Afbryderknap
- (8) Håndgreb
- (9) Bageste udskriftsbakke

Printeren er også udstyret med en intern dupleksenhed.

Kontrolpanelet indeholder et display med plads til 2 linjer med 16 tegn (LCD), fem knapper og en indikator, der blinker, når printeren behandler et job, hvilket angives af meddelelsen I brug.



# Andre informationskilder

Se den øvrige printerdokumentation, hvis du får brug for yderligere oplysninger, når du er færdig med installationen.

Lexmark T430 Publications-cd	Publications-cd'en giver adgang til oplysninger om ilægning af papir, fjernelse af fejlmeddelelser, bestilling og udskiftning af forbrugsstoffer, installation af vedligeholdelsessæt og fejlfinding. Cd'en indeholder også generelle oplysninger til administratorer.
	Oplysningerne på publications-cd'en er også tilgængelige på Lexmarks websted på adressen <b>www.lexmark.com/</b> publications.
Oversigtskort	Printerens <i>Oversigt</i> giver nem adgang til oplysninger om ilægning af udskriftsmedie, forståelse af almindelige printermeddelelser og afhjælpning af papirstop.
Oversigtssider	Siderne i Oversigten er lagret i printeren. De indeholder oplysninger om ilægning af udskriftsmedier, udskrivning af fortrolige job samt afhjælpning af papirstop.
Drivers-cd	drivers-cd'en indeholder alle de nødvendige filer, som du har brug for til installation af printeren. Cd'en kan også indeholde printerhjælpeprogrammer, skærmskrifttyper og yderligere

Introduktion

dokumentation.

#### Lexmarks websted

Opdaterede printerdrivere, hjælpeprogrammer og yderligere printerdokumentation findes på vores websted på adressen www.lexmark.com.

Introduktion

# Trin 1: Valg af installation (lokal printer eller netværksprinter)

# Lokal printer

En lokal printer er en printer, der er tilsluttet computeren ved hjælp af et USB- eller parallelkabel. Den lokale printer er kun beregnet til at blive brugt af personen, der benytter den computer, som printeren er tilsluttet. Hvis du tilslutter en lokal printer, skal du installere printerdriveren på computeren, inden du konfigurerer printeren.

Fortsæt med Trin 2: "Installation af drivere til lokal udskrivning" på side 2.

### Netværksprinter

En netværksprinter er en printer, der er tilsluttet et netværk enten via et netværkskabel (f.eks. Ethernet) eller ved brug af en server. Hvis du tilslutter en netværksprinter, skal du først konfigurere printeren på netværket og derefter installere printerdriveren.

Fortsæt med Trin 3: "Udpakning af printeren" på side 8.

Valg af installation (lokal printer eller netværksprinter)

# Trin 2: Installation af drivere til lokal udskrivning

Printerdriveren er et program, der gør det muligt for computeren at kommunikere med printeren.

Fremgangsmåden afhænger af det operativsystem, du bruger. Brug følgende tabel til at finde instruktioner for driverinstallation til dit bestemte operativsystem. Hvis du har brug for yderligere hjælp, skal du se i den dokumentation, der blev leveret med computeren og softwaren.

Operativsystem	Gå til side
Windows	2
Windows Server 2003, Windows 2000, Windows XP, Windows 98/Me, Windows NT 4.x	
Macintosh	4
UNIX/Linux	7

### **Windows**

**Bemærk!** Hvis du installerer en brugerdefineret driver, erstattes systemdriveren ikke. Der oprettes et separat printerobjekt, som vises i mappen Printere. Nogle Windows-operativsystemer indeholder måske allerede en printerdriver, der er kompatibel med din printer. Dette kan betyde, at installationen virker automatisk i senere versioner af Windows. Systemprinterdrivere er gode til almindelig udskrivning, men de indeholder færre funktioner end vores forbedrede, brugerdefinerede printerdrivere.

Brug drivers-cd'en, der blev leveret med printeren, til at installere den brugerdefinerede printerdriver og få alle de udvidede printerfunktioner.

Drivere findes også i softwarepakker, der kan hentes på Lexmarks websted på **www.lexmark.com**.

#### Brug af Windows Server 2003, Windows 2000, Windows XP og Windows 98/Me samt Windows NT

**Bemærk!** USBunderstøttelse er ikke tilgængelig for Windows NToperativsystemer.

**Bemærk!** Nogle Windowsoperativsystemer kræver, at du har administratorrettigheder for at installere printerdrivere på computeren. 1 Isæt drivers-cd'en.

Hvis cd'en ikke startes, skal du klikke på **Start → Kør** og derefter indtaste D:\Setup.exe i dialogboksen Kør.

- 2 Klik på Installer software.
- 3 Klik på Printer og software.
- 4 Klik på Accepter for at acceptere licensaftalen.
- 5 Vælg Foreslået, og klik derefter på Næste.

Indstillingen Foreslået er standardinstallationen for lokal og netværkstilsluttet konfiguration. Hvis du skal installere hjælpeprogrammer, ændre indstillinger eller tilpasse enhedsdrivere, skal du vælge **Specialtype** og følge vejledningen på skærmen.

- 6 Vælg Lokalt tilsluttet, og klik derefter på Udfør.
- 7 Vælg den port, du bruger, for at tilslutte printeren til computeren, og klik derefter på **Næste**.
- 8 Klik på Udført.

#### Hvad gør jeg nu?

Opgave	Gå til side
Når du har installeret driverne på computeren, er du klar til at konfigurere printeren.	8

#### Brug af Windows 95 og Windows 98 (første udgave)

#### Bemærk! USB-

understøttelse er ikke tilgængelig ved brug af Windows 95operativsystemet.

**Bemærk!** Nogle Windowsoperativsystemer kræver, at du har administratorrettigheder for at installere printerdrivere på computeren.

## **Macintosh**

Udskriftscenter (Macintosh OS X).

Oprettelse af et printerikon på skrivebordet (Macintosh 8.6-9.x)

- 1 Tænd computeren.
- 2 Klik på Start → Indstillinger → Printere, og dobbeltklik derefter på Tilføj printer.
- **3** Vælg **Lokal printer**, når du bliver bedt om det.
- 4 Vælg printerproducenten og -modellen, og klik derefter på Har diskette/cd.
- **5** Isæt drivers-cd'en. Klik på **Afslut** for at vende tilbage til guiden Tilføj printer, hvis cd'en starter automatisk.
- 6 Angiv den brugerdefinerede printerdrivers placering på drivers-cd'en.

Stien vil se sådan ud:

X:\Drivers\Print\Win\_9xMe\<sprog>

Hvor X = bogstavet for dit cd-rom-drev. F.eks. D:\Drivers\Print\Win\_9xMe\English.

7 Klik på OK.

#### Hvad gør jeg nu?

Opgave	Gå til side
Når du har installeret driverne på computeren, er du klar til at konfigurere printeren.	8

Macintosh OS 8.6 eller nyere kræves til USB-udskrivning. Hvis du vil udskrive lokalt til en USB-tilsluttet printer, skal du oprette et printerikon på skrivebordet (Macintosh 8.6-9.x) eller oprette en kø i Udskriftscenter (Macintosh OS X).

- 1 Installer en printer-PPD-fil (PostScript Printer Description) på computeren.
  - a Isæt drivers-cd'en.
  - **b** Dobbeltklik på **Classic**, og dobbeltklik på installationspakken til printeren.

**Bemærk!** En PPD-fil indeholder udførlige oplysninger om printerens egenskaber på Macintoshcomputeren.

**Bemærk!** Der findes også en PPD-fil til printeren i en softwarepakke, der kan hentes på Lexmarks websted på www.lexmark.com.

- **C** Vælg det ønskede sprog, og klik derefter på **OK**.
- d Klik på Accepter for at acceptere licensaftalen.
- e Klik på Fortsæt, når du har læst filen med vigtige oplysninger.
- f Vælg en standardpapirstørrelse.
- **g** Klik på **Installer** på skærmen Almindelig installering. Alle de nødvendige filer installeres på computeren.
- h Klik på Slut, når installationen er gennemført.
- **2** Gør et af følgende:

Macintosh 8.6-9.0: Åbn Apple LaserWriter.

*Macintosh 9.1 - 9.x*: Åbn **Programmer**, og klik derefter på **Hjælpefunktioner**.

- 3 Dobbeltklik på Desktop Printer Utility.
- 4 Vælg Printer (USB), og klik derefter på OK.
- 5 Klik på **Skift** i afsnittet USB Printer Selection.

*Hvis printeren ikke vises på listen i USB Printer Selection (USB-printervalg)*, skal du kontrollere, at USB-kablet er tilsluttet korrekt, og at printeren er tændt.

- 6 Marker navnet på printere, og klik derefter på **OK**. Printeren vises i vinduet Printer (USB).
- 7 Klik på Automatisk i området PostScript Printer Description-fil (PPD). Kontroller, at printer-PPD-filen passer til printeren.
- 8 Klik først på **Opret** og derefter på **Gem**.
- **9** Angiv et printernavn, og klik derefter på **Gem**. Printeren er nu gemt som en skrivebordsprinter.

#### Hvad gør jeg nu?

Opgave	Gå til side
Når du har installeret driverne på computeren, er du klar til at konfigurere printeren.	8

#### Oprettelse af en kø i Udskriftscenter (Macintosh OS X)

**Bemærk!** En PPD-fil indeholder udførlige oplysninger om printerens egenskaber på Macintoshcomputeren.

Bemærk! Der findes også en PPD-fil til printeren i en softwarepakke, der kan hentes på Lexmarks websted på www.lexmark.com.

- 1 Installer en printer-PPD-fil (PostScript Printer Description) på computeren.
  - a Isæt drivers-cd'en.
  - **b** Dobbeltklik på **Mac OS X**, og dobbeltklik på installationspakken til printeren.
  - C Vælg Klik på låsen for at foretage ændringer på autorisationsskærmen.
  - **d** Indtast din adgangskode, og klik derefter på **OK**.
  - e Klik på Fortsæt i velkomstskærmen og igen, når du har læst Readme-filen.
  - f Klik på Accepter for at acceptere licensaftalen.
  - g Vælg en Mappe, og klik derefter på Fortsæt.
  - h Klik på **Installer** på skærmen Almindelig installering. Alle de nødvendige filer installeres på computeren.
  - i Klik på Luk, når installationen er gennemført.
- 2 Åbn Finder, klik på **Programmer**, og klik derefter på **Hjælpefunktioner**.
- **3** Dobbeltklik på **Udskriftscenter**.
- 4 Gør et af følgende:

*Hvis din USB-tilsluttede printer vises på listen over printere*, kan du lukke Udskriftscenter. Der er blevet oprettet en kø til printeren.

Hvis din USB-tilsluttede printer ikke vises på listen over printere, skal du kontrollere, at USB-kablet er tilsluttet korrekt, og at printeren er tændt. Når printeren vises på listen over printere, kan du lukke Udskriftscenter.

#### Hvad gør jeg nu?

Opgave	Gå til side
Når du har installeret driverne på computeren, er du klar til at konfigurere printeren.	8

# **UNIX/Linux**

Printeren understøtter lokal udskrivning på mange UNIX- og Linuxplatforme, f.eks. Sun Solaris og Red Hat.

Sun Solaris- og Linux-pakkerne findes på drivers-cd'en og på Lexmarks websted på **www.lexmark.com**. *Brugervejledning*en i de enkelte pakker indeholder en detaljeret vejledning til installation og brug af Lexmark-printere i UNIX- og Linux-miljøer.

Alle printerdriverpakkerne understøtter lokal udskrivning ved hjælp af en paralleltilslutning. Driverpakken til Sun Solaris understøtter USB-tilslutning til Sun Ray-enheder og Sun-arbejdsstationer.

Besøg Lexmarks websted på **www.lexmark.com** for at få en fuldstændig liste over understøttede UNIX- og Linux-platforme.

#### Hvad gør jeg nu?

Opgave	Gå til side
Når du har installeret driverne på computeren, er du klar til at konfigurere printeren.	8

# Trin 3: Udpakning af printeren

**Advarsel!** Der skal som minimum være 7,62 cm plads til højre for printeren, for at blæseren fungerer korrekt.



Placer printeren på et sted med god ventilation og plads til skufferne, dækslet og panelerne. Anbring printeren på en fast, plan overflade, hvor der ikke er direkte luftstrøm og ekstreme temperaturer.

Tag alle delene ud af kassen. Kontroller, at du har følgende dele:

- (1) Printer med:
  - Skuffe til 250 ark
  - Tonerkassette (anbragt emballeret inde i printeren ved levering)
- (2) Netledning
- (3) Overlay til kontrolpanel
- (4) Installationsvejledning med en publications-cd og et oversigtskort
- (5) Drivers-cd

Hvis der mangler nogle dele, eller hvis nogle af delene er beskadiget, skal du kontakte Lexmarks kundesupport på http://support.lexmark.com.

Gem emballagen i tilfælde af, at du får brug for at emballere printeren igen.

# Trin 4: Installation af printeren og optionerne

# Placering af skuffeoptionen

**FORSIGTIG!** Hvis du vil tilføje en skuffeoption et stykke tid efter installationen af printeren, skal du huske at slukke printeren, tage netledningen ud og frakoble alle kabler fra bagsiden af printeren, inden du går i gang med at installere skuffeoptionen.



**Bemærk!** Printeren understøtter ikke tilføjelsen af to skuffer til 500 ark.

**Bemærk!** Basisprinterens skuffe til 250 ark er ikke udskiftelig med den skuffe til 250 ark, der følger med skuffeoptionen.

Printeren understøtter op til to ekstra skuffer. Der findes en skuffeoption til 250 ark og en skuffeoption til 500 ark. Alle skuffeoptioner består af en sokkel og en skuffe.

Printeren kan installeres i følgende konfigurationer:

- (1) Basisprinter
- (2) Skuffe til 250 ark
- (3) Skuffe til 500 ark
- (4) To skuffer til 250 ark
- (5) Én skuffe til 250 ark og én skuffe til 500 ark. Skuffen til 500 ark skal være nederst i stakken.

Installation af printeren og optionerne





Sådan tilføjes en skuffeoption:

- 1 Fjern al emballage og tape fra soklen.
- 2 Træk skuffen ud af soklen.

Fjern al emballage og tape fra skuffen.

- 3 Tag fat i soklen på hver side i de modsatte hjørner, og anbring den det sted, hvor printeren skal stå.
- 4 Sæt skuffen i igen. Skub den helt ind i soklen.

# Anbringelse af printeren

**Bemærk!** Hvis du vil installere ekstra hukommelse, skal der være plads til venstre for printeren.



Når du har valgt et sted og monteret en eventuel skuffeoption, er du klar til at anbringe printeren på det sted, hvor den skal stå.

Løft printeren i håndgrebene i begge sider, og anbring den på bordet eller skuffeoptionen.

Sådan anbringes printeren på en skuffeoption:

- 1 Juster tappene, åbningerne og stikket på skuffen i forhold til printerens underside.
- 2 Sæt printeren på plads. Kontroller, at den sidder korrekt på skuffen.

Installation af printeren og optionerne

### Hævning af papirstøtten



Papirstøtten holder udskrevne job på plads, så de ikke glider ud af udskriftsbakken.

Hæv papirstøtten ved at trække den hen mod printerens forside.

# Montering af overlay til kontrolpanelet



Hvis engelsk ikke er det foretrukne sprog, og printeren leveres med et overlay til kontrolpanelet, skal du påmontere overlayet med den oversatte tekst:

- 1 Åbn det øverste frontpanel.
- 2 Fjern den eksisterende gennemsigtige plastikfilm fra kontrolpanelet, som vist.
- **3** Luk det øverste frontpanel.
- 4 Fjern det eksisterende plastikoverlay.
- 5 Juster hullerne i det nye overlay i forhold til indikatorerne og knapperne på kontrolpanelet, og tryk derefter overlayet på plads.
- 6 Sæt plastikfilmen på igen.

Installation af printeren og optionerne

# Trin 5: Installation af tonerkassetten

# Fjernelse af emballagen





1 Åbn det øverste frontpanel.

2 Tag fat i tonerkassetten i håndgrebet, og løft den op.

Installation af tonerkassetten

**3** Fjern emballagen. Gem emballagen.



**Advarsel!** Rør ikke ved fotokonduktorvalsen i bunden af tonerkassetten.

Installation af tonerkassetten

### Isætning af tonerkassetten



1 Hold tonerkassetten i håndgrebet, og ryst den forsigtigt for at fordele toneren.

- 2 Isæt tonerkassetten:
  - a Tag fat i tonerkassetten i håndgrebet.
  - b Juster tappene på hver side af tonerkassetten i forhold til åbningerne på hver side af printeren.
  - C Skub tonerkassetten ind i printeren, indtil den *klikker* på plads.
- **3** Luk det øverste frontpanel.

Kontroller, at panelet lukkes og *klikker* på plads i begge sider, da printeren ellers ikke kan fungere normalt.

# Trin 6: Installation af printerhukommelse eller firmwarekort

**Bemærk!** Hukommelsesoptioner, der er beregnet til andre Lexmark-printere, fungerer muligvis ikke sammen med printeren.

**FORSIGTIG!** Hvis du installerer et hukommelses- eller firmwarekort efter, at du har installeret printeren, skal du slukke printeren og trække stikket ud, før du fortsætter.

**Bemærk!** Du skal bruge en lille stjerneskruetrækker til at fjerne skjoldet til systemkortet.

Hvis du ikke har hukommelses- eller firmwarekort, der skal installeres, skal du springe dette trin over og gå til Trin 7: "Ilægning af papir" på side 22.

Systemkortet har ét stik til printerhukommelse og to stik til firmwarekort.

Instruktionerne i dette afsnit hjælper dig med at installere:

- Printerhukommelseskort
- Firmwarekort
  - Yderligere funktioner
  - Internetfunktioner
  - Flashhukommelse

Printeren kan understøtte op til 256 MB ekstra printerhukommelse og op til 32 MB flashhukommelse.

# Afmontering af sidedæksel og skjold





1 Åbn det øverste frontpanel og panelet til MP-arkføderen.

- 2 Tryk godt ned på de to tappe på samme tid for at frigøre dem fra de tilhørende åbninger.
- **3** Skub sidedækslet af bagsiden af printeren, idet du svinger det udad for at fjerne det.

Installation af printerhukommelse eller firmwarekort



4 Løsn de fem skruer.

Tag dem dog ikke helt ud.

- 5 Skub skjoldet til venstre, indtil skruerne passer ind i nøglehullerne på dækslet.
- 6 Træk skjoldet lige ud, og sæt det til side.

### Installation af et printerhukommelseskort

**Advarsel!** Hukommelseskort kan nemt blive beskadiget af statisk elektricitet. Rør ved noget metal på printeren, inden du rører ved et kort.



Følg vejledningen i dette afsnit for at installere et printerhukommelseskort. Hukommelseskort skal have stik med 100 ben.

1 Pak hukommelseskortet ud.

Rør ikke ved tilslutningspunkterne langs kortets kant. Gem emballagen.

- 2 Åbn låsene fuldstændigt i begge sider af hukommelsesstikket.
- 3 Juster indhakkene på kortet i forhold til indhakkene på stikket.
- 4 Skub hukommelseskortet godt ind i stikket, indtil låsene i begge ender af stikket *klikker* på plads.

Det kan være nødvendigt at bruge kræfter for at presse kortet helt på plads.

Kontroller, at hver lås passer til indhakket i enden af kortet.

5 Hvis du har et firmwarekort, der skal installeres, skal du fortsætte med "Installation af et firmwarekort" på side 20.

Hvis det ikke er tilfældet, skal du gå til "Påmontering af skjold og sidedæksel" på side 21.

## Installation af et firmwarekort

**Bemærk!** Firmware- og flashhukommelseskort, der er beregnet til andre Lexmark-printere, fungerer muligvis ikke sammen med din printer.

**Advarsel!** Firmware- og flashhukommelseskort beskadiges let af statisk elektricitet. Rør ved noget metal på printeren, inden du rører ved et kort.





Følg instruktionerne i dette afsnit for at installere et firmware- eller flashhukommelseskort (option).

Kun ét af hver type kort understøttes.

1 Pak kortet ud.

Undgå at røre ved metalbenene nederst på kortet.

- 2 Hold ved kanten af kortet, og juster benene på kortet i forhold til hullerne på systemkortet.
- **3** Tryk kortet godt fast.

Hele flashkortets stik skal berøre og flugte helt med systemkortet.

Undgå at beskadige stikkene.

4 Fortsæt med "Påmontering af skjold og sidedæksel" på side 21.

# Påmontering af skjold og sidedæksel



Når du har installeret hukommelses- eller firmwarekortene, skal du påmontere skjoldet og sidedækslet.

- 1 Juster de fem nøglehuller i skjoldet i forhold til de fem skruer på systemkortet.
- 2 Pres skjoldet mod systemkortet, og skub derefter skjoldet til højre.
- **3** Spænd de fem skruer.

- 4 Juster de tre bageste tappe på sidedækslet i forhold til de tilsvarende åbninger på printeren.
- 5 Sæt tappene øverst, nederst og foran på dækslet i de tilsvarende åbninger.

Tappene øverst og foran klikker på plads.

6 Luk det øverste frontpanel og panelet til MP-arkføderen.

Kontroller, at begge paneler *klikker* på plads og lukkes i begge sider.

# Trin 7: Ilægning af papir

Printeren er udstyret med en standardskuffe, der har en kapacitet på 250 ark. Du kan øge printerens samlede arkkapacitet (inklusive MP-arkføderen) til enten 600 eller 1.100 ark, hvis du installerer en af eller begge skuffeoptionerne.

Følgende tabel viser understøttede udskriftsmediestørrelser og -typer samt sidenumre for de sider, der indeholder oplysninger om ilægning.

Kilde	Kapacitet	Understøttede størrelser	Understøttede typer	Gå til side
Skuffe 1	250	A4, A5, JIS B5, Folio, Letter, Legal, Executive og Statement	Papir, transparenter	23
Skuffeoption til 250 ark	250	A4, A5, JIS B5, Folio, Letter, Legal, Executive og Statement	Kun papir	23
Skuffeoption til 500 ark	500	A4, JIS B5, Folio, Letter, Legal og Executive	Kun papir	23
MP-arkføder	100	A4, A5, JIS B5, Folio, Letter, Legal, Executive, Statement og Universal	Papir, papiretiketter, konvolutter, transparenter og karton <sup>†</sup>	26
* Universal-størrelsesinterval: 76-216 x 127-356 mm (omfatter 3 x 5"-kort). <sup>†</sup> Karton skal sendes til den bageste udskriftsbakke.				

llægning af papir

### llægning af udskriftsmedie i skufferne

**Bemærk!** Hvis du ilægger et andet udskriftsmedie end Letter- eller A4-papir i skuffe 1, skal du ændre indstillingerne Papirtype og Papirstørrelse for den pågældende skuffe i driveren. På publications-cd'en finder du flere oplysninger.



**Bemærk!** Længdestyret i en skuffeoption til 500 ark har en anden udformning end længdestyret i de andre skuffer, men funktionen er den samme.



Følg denne vejledning, når du vil ilægge udskriftsmedie i standardskuffen og en eventuel skuffeoption.

1 Fjern skuffen.

 Åbn dækslet, hvis du vil ilægge udskriftsmedie i en skuffeoption til 500 ark.

llægning af papir



**Bemærk!** Længdestyret rækker ud over enden af skuffen i enhver anden skuffe end skuffeoptionen til 500 ark.



**3** Tryk metalpladen ned.

- 4 Klem breddestyrets tap og breddestyret sammen, og skub derefter styret helt til højre.
- 5 Klem længdestyrets tap og længdestyret sammen, og træk derefter styret helt ud.

6 Bøj arkene frem og tilbage for at løsne dem, og luft derefter arkene.

Undgå at folde eller krølle udskriftsmediet. Ret stakkens kanter ind ved at banke stakken forsigtigt mod en plan overflade. **Bemærk!** Overskrid ikke den angivne maksimale stakhøjde. Hvis skuffen overfyldes, kan der opstå papirstop.



7 Anbring udskriftsmediet mod venstre side af skuffen, så udskriftssiden vender nedad med den øverste del af arket i den forreste del af skuffen.

llæg ikke udskriftsmedie, der er bøjet eller krøllet.

8 Stik hjørnet af udskriftsmediet ind under metalstopperen.

- 9 Klem breddestyrets tap og breddestyret sammen, og skub derefter styret hen til kanten af udskriftsmediet.
- 10 Klem længdestyrets tap og længdestyret sammen, og skub derefter styret hen til kanten af udskriftsmediet.



- **11** Luk dækslet, hvis du ilægger udskriftsmedie i en skuffeoption til 500 ark.
- 12 Sæt skuffen i igen. Skub den helt ind i printeren.

### llægning af papir i MP-arkføderen

Du kan bruge MP-arkføderen på to måder:

- Skuffe Hvis arkføderen fungerer som en skuffe, kan du ilægge udskriftsmedie i arkføderen for at lade det ligge der.
- Manuel arkføder Hvis arkføderen fungerer som en manuel arkføder, kan du sende et udskriftsjob til printeren, mens du angiver medietypen og -størrelsen fra computeren. Du bliver derefter bedt om at ilægge det pågældende udskriftsmedie, inden der udskrives.

Følg nedenstående vejledning, når du ilægger udskriftsmedie i MP-arkføderen.

llægning af papir







- 1 Brug fingergrebene til at åbne panelet.
- 2 Træk forlængeren ud.

**3** Fold forlængeren ud.

- 4 Skub breddestyret helt til højre.
- **5** Bøj arkene frem og tilbage for at løsne dem, og luft derefter papiret.

Undgå at folde eller krølle udskriftsmediet. Ret stakkens kanter ind ved at banke stakken forsigtigt mod en plan overflade. **Bemærk!** Overskrid ikke den angivne maksimale stakhøjde. Hvis arkføderen overfyldes, kan der opstå papirstop.



- 6 Anbring udskriftsmediet mod venstre side af MP-arkføderen, så udskriftssiden vender opad med den øverste del af arket ind mod MP-arkføderen.
- 7 Skub udskriftsmediet fremad, men uden at bruge tvang.
- 8 Skub breddestyret frem, indtil det berører udskriftsmediestakken let.

Yderligere oplysninger om ilægning af forskellige medietyper, f.eks. brevpapir, transparenter, karton og konvolutter, findes på publications-cd'en.

llægning af papir

# Trin 8: Tilslutning af kabler

**FORSIGTIG!** Undlad at tilslutte eller frakoble en kommunikationsport eller andre stik i tordenvejr.

Printeren kan tilsluttes et netværk eller direkte til en computer for at udskrive lokalt.

### Tilslutning af et lokalt kabel

Du kan tilslutte printeren lokalt ved hjælp af enten en USB-tilslutning eller paralleltilslutning.

USB-porte og parallelporte er standard på alle modeller.

Windows 98 SE-, Windows Me-, Windows 2000- og Windows XPoperativsystemer understøtter USB-tilslutning. Nogle UNIX-, Linux- og Macintosh-computere understøtter også USB-tilslutning. Se dokumentationen til computerens operativsystem for at finde ud af, om systemet understøtter USB.

Sådan sluttes printeren til en computer:

- **1** Sørg for, at printeren er slukket, og at stikket er taget ud.
- 2 Slut printeren til computeren ved hjælp af et USB- eller parallelkabel.
  - Et USB-kabel, f.eks. Lexmark-varenummer 12A2405 (2 m), er påkrævet ved brug af en USB-port. Kontroller, at USB-symbolet på kablet passer til USB-symbolet på printeren.



Tilslutning af kabler



 En parallelport kræver et IEEE-1284-kompatibelt parallelkabel, f.eks. Lexmark-varenr. 1329605 (3 m) eller 1427498 (6 m).

# Tilslutning af et netværkskabel

Du kan slutte printeren til et netværk ved hjælp af standardnetværkskabler.

#### Ethernet



Brug et kabel i kategori 5 sammen med et RJ-45-stik til standardnetværksporten.

En 10BaseT/100BaseTx Fast Ethernet-port er standard på netværksmodellen.

Sådan sluttes printeren til et netværk:

- **1** Sørg for, at printeren er slukket, og at stikket er taget ud.
- 2 Sæt den ene ende af standardnetværkskablet i et LAN-stik eller en LAN-hub og den anden ende i Ethernet-porten bag på printeren. Printeren justeres automatisk i forhold til netværkets hastighed.

Tilslutning af kabler

# Tilslutning af netledningen



- 1 Tilslut den ene ende af printerens netledning til stikket bag på printeren og den anden ende til en stikkontakt, der er korrekt jordforbundet.
- **2** Tænd printeren.

Når printeren har afsluttet de interne test, angiver meddelelsen **klar**, at printeren er klar til at modtage job.

Hvis der vises en anden meddelelse end Klar i displayet, skal du følge disse trin for at slette meddelelsen:

- **a** Start publications-cd'en.
- **b** Vælg sprog.
- C Klik på Udskrivning.
- **d** Klik på **Om printermeddelelser**, og følg derefter vejledningen på skærmen.
- **3** Kontroller, at computeren og alle andre tilsluttede enheder er tændt.
- **4** Fortsæt med "Kontrol af printerinstallationen" på side 32.

Tilslutning af kabler

# Trin 9: Kontrol af printerinstallationen

På siden med menuindstillinger vises standardprinterindstillingerne og alle de optioner, du har købt eller installeret. Du skal kontrollere konfigurationen, hvis en funktion eller option ikke vises. Se side 33, hvis du har brug for hjælp til at udskrive siden med menuindstillinger.

Netværksinstallationssiden giver nødvendige oplysninger, hvis du slutter printeren til et netværk. Se side 33, hvis du har brug for hjælp til at udskrive netværksinstallationssiden.

Hvis du installerer printeren som en lokal printer (trin 2 på side 2), er dette et godt tidspunkt at kontrollere, at computeren og printeren kommunikerer korrekt. Se side 34, hvis du har brug for hjælp til at udskrive en testside.

### Udskrivning af en side med menuindstillinger

**Bemærk!** Yderligere oplysninger om printerens kontrolpanel og ændring af menuindstillinger findes på publications-cd'en.



### Udskrivning af en netværksinstallationsside

#### Bemærk! Gem

netværksinstallationssiden, når den er skrevet ud. Du skal bruge den til de andre trin. Udskriv en side med menuindstillinger for at få en oversigt over printerens standardindstillinger og for at kontrollere, at printeroptionerne er installeret korrekt.

- 1 Kontroller, at printeren er tændt.
- 2 Tryk på Menu, indtil TESTMENU vises, og tryk derefter på Vælg.
- 3 Tryk på **Menu**, indtil **Udskriv** menuer vises, og tryk derefter på **Vælg** for at udskrive siden. Meddelelsen **Udskriver** menuer vises i displayet.
- 4 Kontroller, at de optioner, du har installeret, vises korrekt under "Install. funktioner".

Hvis en monteret option ikke vises på siden, skal du slukke printeren, tage netledningen ud og genmontere optionen. Se Trin 6: "Installation af printerhukommelse eller firmwarekort" på side 16, hvis du vil have yderligere oplysninger.

- **5** Kontroller, at den mængde hukommelse, der er installeret, er angivet korrekt under "Printeroplysninger".
- 6 Kontroller, at papirskufferne er konfigureret for de papirstørrelser og -typer, du har ilagt.

Hvis printeren har forbindelse til et netværk, skal du udskrive en netværksinstallationsside for at kontrollere netværksforbindelsen. Denne side indeholder også vigtige oplysninger, som kan hjælpe dig med at konfigurere printeren til netværksudskrivning.

- 1 Kontroller, at printeren er tændt.
- 2 Tryk på Menu, indtil TESTMENU vises, og tryk derefter på Vælg.
- **3** Tryk på **Menu**, indtil **Udskr.net-opsæt** vises, og tryk derefter på **Vælg** for at udskrive siden.
- 4 Kontroller den første del af netværksinstallationssiden, og bekræft, at status er "Tilsluttet".

Hvis status er "Ikke tilsluttet", er LAN-drop'et måske ikke aktivt, eller netværkskablet fungerer måske ikke korrekt. Kontakt en netværkssupporter, og få en løsning. Udskriv derefter en anden netværksinstallationsside for at kontrollere, at du er tilsluttet netværket.

Kontrol af printerinstallationen

### Udskrivning af en lokal testside

Hvis printeren er direkte tilsluttet computeren ved hjælp af et USB-kabel eller et parallelkabel, skal du udskrive en testside for at kontrollere, at printeren og computeren kommunikerer korrekt.

- **1** Klik på Start  $\rightarrow$  Indstillinger  $\rightarrow$  Printere.
- 2 Vælg printer.
- **3** Klik på Filer  $\rightarrow$  Egenskaber.
- 4 Klik på Udskriv testside.

# Udskrivning af oversigtsoplysninger

Oplysninger om brug af printeren og afhjælpning af papirstop findes på publications-cd'en, der følger med printerdokumentationen.

Det anbefales, at du udskriver disse oplysninger og gemmer dem et praktisk sted nær printeren.

Sådan udskrives de oversigtsoplysninger, der findes på cd'en:

- 1 Start cd'en.
- 2 Klik på Oversigt.
- **3** Udskriv dokumenterne.

De samme oversigtssider findes i printeren. Sådan udskrives de:

- 1 Kontroller, at printeren er tændt.
- 2 Tryk på Menu, indtil Hjælpmenu vises, og tryk derefter på Vælg.
- **3** Tryk på **Vælg**, når **Oversigt** vises.

Kontrol af printerinstallationen

# Trin 10: Konfiguration til TCP/IP

Dette trin skal kun udføres, hvis du installerer en netværksprinter. Hvis du installerer en lokal printer, skal du fortsætte med Trin 12: "Brug af publications-cd'en" på side 47.

Hvis TCP/IP er tilgængelig på netværket, anbefales det, at du tildeler printeren en IP-adresse.

### Tildeling af en IPadresse til printeren

*Hvis netværket anvender DHCP*, tildeles der automatisk en IP-adresse, efter at du har tilsluttet netværkskablet til printeren.

- 1 Se efter adressen under overskriften "TCP/IP" på den side med netværksindstillinger, som du udskrev i "Udskrivning af en netværks-installationsside" på side 33.
- **2** Gå til "Kontrol af IP-indstillingerne" på side 36, og start med trin 2.

*Hvis netværket ikke anvender DHCP,* skal du manuelt tildele printeren en IP-adresse.

Det er let at gøre dette ved hjælp af printerens kontrolpanel:

- 1 Tryk på Menu, indtil NETVÆRKSMENU vises, og tryk derefter på Vælg.
- 2 Tryk på Menu, indtil Std. nettilslutn vises, og tryk derefter på Vælg.
- 3 Tryk på Menu, indtil Std.netv.opsæt. (eller Netværk 1 Opsætning eller Netværk 2 Opsætning) vises, og tryk derefter på Vælg.
- 4 Tryk på Menu, indtil TCP/IP vises, og tryk derefter på Vælg.
- 5 Tryk på Menu, indtil Angiv IP-adresse vises, og tryk derefter på Vælg.

Konfiguration til TCP/IP

Kontrol af IPindstillingerne

Bemærk! Hvis du vil have vist en kommandoprompt på en Windows-computer, skal du klikke på Start → Programmer → Kommandoprompt (eller Tilbehør → Kommandoprompt, hvis du bruger Windows 2000). 6 Skift adressen ved at trykke på Menu for at øge eller reducere hvert tal. Tryk på Vælg for at flytte til det næste segment. Tryk på Vælg, når du er færdig.

Meddelelsen Gemt vises kort.

- 7 Tryk på Menu, indtil Angiv IP-netmaske vises, og tryk derefter på Vælg.
- 8 Gentag trin 6 for at indstille IP-netmasken.
- 9 Tryk på Menu, indtil Angiv IP-gateway vises, og tryk derefter på Vælg.
- **10** Gentag trin 6 for at indstille IP-gatewayen.
- 11 Tryk på Start, når du er færdig, for at sætte printeren tilbage i tilstanden Klar.
- **12** Gå til "Kontrol af IP-indstillingerne".
  - 1 Udskriv en anden side med netværksindstillinger. Se under overskriften "TCP/IP", og kontroller, at IP-adressen, netmasken og gatewayen er som forventet.

Se "Udskrivning af en netværks-installationsside" på side 33, hvis du har brug for hjælp.

2 Send et ping-signal til printeren, og kontroller, at den svarer. Skriv f.eks. ping efterfulgt af printerens nye IP-adresse ved en kommandoprompt på en netværkscomputer (f.eks. ping 192.168.0.11).

Hvis printeren er aktiv på netværket, skal du modtage et svar.

# Trin 11: Installation af drivere til netværksudskrivning

Når du har tildelt og kontrolleret TCP/IP-indstillingerne, er du klar til at installere printeren på de enkelte computere på netværket.

### Windows

I Windows-miljøer kan netværksprintere konfigureres til direkte udskrivning eller til delt udskrivning. Begge netværksudskrivningsmetoder kræver installation af en printerdriver.

Understøttede printerdrivere

- Windows-systemprinterdriver
- Brugerdefineret Lexmark-printerdriver

Systemdrivere er indbygget i Windows-operativsystemer. Brugerdefinerede drivere findes på drivers-cd'en.

Opdaterede systemdrivere og brugerdefinerede drivere er tilgængelige på Lexmarks websted på **www.lexmark.com**.

Hvis du ønsker grundlæggende printerfunktionalitet, kan du installere en systemprinterdriver. Systemprinterdriveren viser en ensartet brugergrænseflade, der kan bruges sammen med alle printere på netværket. Brug af en brugerdefineret printerdriver giver imidlertid forbedrede printerfunktioner og forbedret funktionalitet, f.eks. meddelelser om printerstatus.

**Bemærk!** Installation af en brugerdefineret driver kan ikke erstatte systemdriveren. Der oprettes et separat printerobjekt, som vises i mappen Printere. Følg trinene for udskriftskonfiguration og operativsystem for at konfigurere netværksprinteren:

Udskriftskonfiguration	Operativsystem	Gå til side
<ul> <li>Direkte</li> <li>Printeren sluttes direkte til netværket ved hjælp af et netværkskabel, f.eks. Ethernet.</li> <li>Printerdrivere installeres typisk på hver computer på netværket.</li> </ul>	Windows 98SE/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP eller Windows Server 2003	38
	Windows 95 og Windows 98 (første udgave)	39
<ul> <li>Delt</li> <li>Printeren er tilsluttet til en af computerne på netværket ved hjælp af et lokalt kabel, f.eks. USB.</li> <li>Printerdrivere installeres på den computer, der er sluttet til printeren. Under installation af driveren konfigureres printeren til at være "delt", så andre netværkscomputere også kan udskrive til den</li> </ul>	Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP eller Windows Server 2003	40

#### Direkte udskrivning med Windows 98SE/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP og Windows Server 2003



Sådan installeres en brugerdefineret printerdriver:

1 Isæt drivers-cd'en.

Hvis cd'en ikke startes, skal du klikke på **Start**  $\rightarrow$  **Kør** og derefter indtaste **D:**\Setup.exe i dialogboksen Kør.

- 2 Klik på Installer software.
- 3 Klik på Printer og software.
- 4 Klik på Accepter for at acceptere licensaftalen.
- 5 Vælg Foreslået, og klik derefter på Næste.

Indstillingen Foreslået er standardinstallationen for lokal og netværkstilsluttet konfiguration. Hvis du skal installere hjælpeprogrammer, ændre indstillinger eller tilpasse enhedsdrivere, skal du vælge **Specialtype** og følge vejledningen på skærmen.

- 6 Vælg Netværkstilsluttet, , og klik derefter på Næste.
- 7 Hvis du bliver bedt om det, skal du vælge den printer, du konfigurerer, og derefter klikke på **Næste**.

**Bemærk!** Porten kan identificeres af et printer-id/ værtsnavn eller af printerens IP-adresse.

#### Direkte udskrivning ved brug af Windows 95 og Windows 98 (første udgave)



8 Vælg den port, du vil bruge, og klik derefter på Udfør.

Hvis porten ikke står på listen, eller hvis du foretrækker at bruge en TCP/IP-standardport, skal du udføre følgende trin:

- a Klik på Tilføj port.
- **b** Vælg porttypen.
- **C** Indtast portnavnet og IP-adressen på den nye port.

Hvis du ikke kender IP-adressen, skal du udskrive en netværksinstallationsside og se under overskriften TCP/IP. Du kan finde hjælp under "Udskrivning af en netværksinstallationsside" på side 33.

- 9 Klik på Udført.
- **10** Udskriv en testside for at kontrollere printerinstallationen.

Sådan installeres en brugerdefineret printerdriver:

- 1 Tænd computeren.
- 2 Klik på Start → Indstillinger → Printere, og dobbeltklik på Tilføj printer.
- **3** Vælg **Netværksprinter**, når du bliver bedt om det.
- 4 Indtast netværksstien eller navnet på netværksprinteren.
- 5 Vælg printerproducenten og -modellen, og klik derefter på Har diskette/cd.
- 6 Isæt drivers-cd'en. Klik på **Afslut** for at vende tilbage til guiden Tilføj printer, hvis cd'en starter automatisk.
- 7 Angiv den brugerdefinerede printerdrivers placering på drivers-cd'en.

Stien vil se sådan ud:

X:\Drivers\Print\Win\_9xMe\<sprog>

Hvor X = bogstavet for dit cd-rom-drev. F.eks. D:\Drivers\Print\Win\_9xMe\English.

- 8 Klik på Næste.
- **9** Følg vejledningen på skærmen for at fuldføre installationen af driverne.

#### Delt udskrivning via en server med Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP og Windows Server 2003



Når du har tilsluttet printeren til en Windows NT-, Windows 2000-, Windows XP- eller Windows Server 2003-computer (der skal fungere som en server), skal du følge disse trin for at konfigurere netværksprinteren til delt udskrivning:

#### Trin 1: Installer en brugerdefineret printerdriver

1 Isæt drivers-cd'en.

Hvis cd'en ikke startes, skal du klikke på **Start**  $\rightarrow$  **Kør** og derefter indtaste **D:**\Setup.exe i dialogboksen Kør.

- 2 Klik på Installer software.
- 3 Klik på Printer og software.
- 4 Klik på Accepter for at acceptere licensaftalen.
- 5 Vælg Foreslået, og klik derefter på Næste.
- 6 Vælg Lokalt tilsluttet, , og klik derefter på Udfør.
- 7 Vælg den port, du bruger, for at tilslutte printeren til computeren, og klik derefter på **Næste**.
- 8 Klik på Udført.
- **9** Udskriv en testside for at kontrollere printerinstallationen.

#### Trin 2: Del printeren på netværket

- **1** Klik på Start  $\rightarrow$  Indstillinger  $\rightarrow$  Printere.
- **2** Vælg den printer, du lige har oprettet.
- **3** Klik på **Filer**  $\rightarrow$  **Deling**.
- 4 Marker afkrydsningsfeltet **Delt**, og indtast derefter et navn i afkrydsningsfeltet **Delt navn**.
- **5** Vælg operativsystemerne for alle de netværksklienter, som skal udskrive til printeren, i afsnittet Alternative drivere.
- 6 Klik på **οκ**.

**Bemærk!** Hvis du mangler filer, bliver du måske bedt om at indsætte serverens operativsystem-cd.

**Bemærk!** Denne metode er normalt den bedste udnyttelse af systemressourcer. Serveren håndterer driverændringer og jobbehandling. Således kan netværksklienter vende tilbage til programmer meget hurtigere.

- 7 Kontroller følgende for at sikre, at printeren blev delt korrekt.
  - Printerobjektet i mappen Printere har nu en indikator for deling. I Windows NT 4.0 vises der f.eks. en hånd under printerobjektet.
  - Gennemse Andre computere. Find serverens værtsnavn, og se efter det delte navn, du tildelte printeren.

# Trin 3: Installer printerdriveren (eller undersættet) på netværksklienter

#### Brug af point and print-metoden

Med denne metode kopieres et undersæt med driveroplysninger fra serveren til klientcomputeren. Dette er netop nok oplysninger til at sende et udskriftsjob til printeren.

- 1 Dobbeltklik på Andre computere på Windows-skrivebordet på klientcomputeren.
- 2 Find servercomputerens værtsnavn, og dobbeltklik derefter på værtsnavnet.
- **3** Højreklik på det delte printernavn, og klik derefter på **Installer**.
- 4 Vent nogle få minutter på, at driveroplysningerne kopieres fra servercomputeren til klientcomputeren og på, at et nyt printerobjekt tilføjes til mappen Printere. Den tid, dette varer, varierer alt efter netværkstrafikken og andre faktorer.
- **5** Luk Andre computere.
- **6** Udskriv en testside for at kontrollere printerinstallationen.

#### Brug af peer-to-peer-metoden

Med denne metode installeres printerdriveren fuldt ud på hver klientcomputer. Netværksklienter bevarer kontrollen med driverændringer. Klientcomputeren håndterer behandlingen af udskriftsjob.

- **1** Klik på Start  $\rightarrow$  Indstillinger  $\rightarrow$  Printere.
- 2 Klik på Tilføj printer for at starte guiden Tilføj printer.
- 3 Klik på Netværksprintserver.
- 4 Vælg netværksprinteren på listen Delte printere. Indtast stien for printeren i tekstboksen, hvis printeren ikke står på listen.

**Bemærk!** Hvis dette er en ny printer, bliver du muligvis bedt om at installere en printerdriver. Hvis der ikke er en systemdriver tilgængelig, skal du oplyse en sti til tilgængelige drivere.

# Macintosh

**Bemærk!** En PPD-fil (PostScript Printer Description) forsyner UNIXeller Macintosh-computere med detaljerede oplysninger om den pågældende printers funktioner. Stien vil se sådan ud:

\\<serverværtsnavn>\<delt printernavn>

Serverens værtsnavn er navnet på den servercomputer, som identificerer den over for netværket. Den delte printers navn er det navn, der blev tildelt under serverinstallationsprocessen.

- 5 Klik på OK.
- 6 Vælg, om denne printer skal være standardprinter for klienten, og klik derefter på **Afslut**.
- 7 Udskriv en testside for at kontrollere printerinstallationen.

Der skal installeres en PPD-fil (PostScript Printer Description) på hver computer, der bruges til at skrive til en netværksprinter. Derudover skal computeren også have enten en skrivebordsprinter (Mac OS 8.6 til 9.x) eller en udskriftskø i Udskriftscenter (Mac OS X). En udskriftskø kan oprettes enten via AppleTalk eller IP-udskrivning. Følg vejledningen for dit operativsystem for at installere en PPD-fil og oprette en skrivebordsprinter eller udskriftskø:

Operativsystem	Gå til side
Mac OS 8.6 til 9.x	42
Mac OS X	43

#### Mac OS 8.6 til 9.x

**Bemærk!** Det er kun nødvendigt at installere en brugerdefineret PPD, hvis det er første gang, printeren konfigureres. Hvis printeren allerede er installeret, skal du gå til "Trin 2: Opret en printer på skrivebordet".

#### Trin 1: Installer en brugerdefineret PPD-fil

- 1 Isæt drivers-cd'en.
- 2 Dobbeltklik på Classic.
- **3** Dobbeltklik på ikonet **Lexmark-installation**.
- 4 Vælg sproget for operativsystemet, og klik derefter på OK.
- 5 Klik på Installer for at installere PPD-filen til printeren.

#### Trin 2: Opret en printer på skrivebordet

- 1 Vælg LaserWriter 8-driveren i Vælger.
- 2 Hvis du har et distribueret netværk, skal du vælge standardzonen på listen. Hvis du ikke ved, hvilken zone du skal vælge, skal du se på netværksinstallationssiden under AppleTalk til zone.
- **3** Vælg den nye printer på listen.
- 4 Hvis du ikke ved, hvilken printer du skal vælge, skal du se på netværksinstallationssiden under overskriften AppleTalk for at finde standardnavnet på printeren.
- 5 Klik på Opret.
- **6** Kontroller, at der er et ikon i Vælger ved siden af printernavnet.
- 7 Luk vinduet Vælger.
- **8** Kontroller printerinstallationen.
  - a Klik på ikonet for den printer på skrivebordet, du lige har oprettet.
  - **b** Vælg Udskrivning  $\rightarrow$  Skift indstilling.
    - Hvis den PPD-fil, der vises i menuens PPD-fil-del, er den rigtige til printeren, er printerkonfigurationen fuldført.
    - Hvis den PPD-fil, der vises i menuens PPD-fil-del, ikke er den rigtige til printeren, skal du gentage "Trin 1: Installer en brugerdefineret PPD-fil" på side 43.

#### Trin 1: Installer en brugerdefineret PPD-fil

- 1 Isæt drivers-cd'en.
- 2 Dobbeltklik på installationspakken til printeren.
- **3** Vælg Klik på låsen for at foretage ændringer på autorisationsskærmen.
- 4 Indtast din adgangskode, og klik derefter på **OK**.
- 5 Klik på Fortsæt i velkomstskærmen og igen, når du har læst Readme-filen.

Installation af drivere til netværksudskrivning

#### Mac OS X

**Bemærk!** En PPD-fil indeholder udførlige oplysninger om printerens egenskaber på Macintoshcomputeren. Bemærk! Der findes også en PPD-fil til printeren i en softwarepakke, der kan hentes på Lexmarks websted på www.lexmark.com.

**Bemærk!** Hvis du ikke ved, hvilken zone eller printer du skal vælge, skal du se på netværksinstallationssiden under overskriften AppleTalk.

- 6 Klik på Fortsæt, når du har set licensaftalen, og klik derefter på Accepter for at acceptere aftalens vilkår.
- 7 Vælg en Mappe, og klik derefter på Fortsæt.
- 8 Klik på **Installer** på skærmen Almindelig installering. Al nødvendig software installeres på computeren.
- 9 Klik på Luk, når installationen er gennemført.

#### Trin 2: Oprettelse af en udskriftskø i Udskriftscenter

#### Brug af AppleTalk

Følg disse trin for at oprette en udskriftskø ved hjælp af AppleTalk. Se "Brug af IP-udskrivning" på side 45, hvis du vil oprette en IP-udskriftskø.

- 1 Åbn Finder, klik på **Programmer**, og klik derefter på **Hjælpefunktioner**.
- 2 Dobbeltklik på Udskriftscenter.
- **3** Vælg **Tilføj printer** i menuen Printere.
- 4 Vælg AppleTalk i genvejsmenuen.
- 5 Vælg den nye AppleTalk-zone på listen.
- 6 Vælg den nye printer på listen, og klik derefter på Tilføj.
- **7** Kontroller printerinstallationen:
  - a Åbn Finder, klik på **Programmer**, og klik derefter på **TextEdit**.
  - **b** Vælg **Udskriv** i menuen Filer.
  - **c** Vælg **Oversigt** i menuen Udskriftspanel.
  - **d** Gør ét af følgende:
    - Hvis den PPD-fil, der vises i vinduet Oversigt, er den rigtige til din printer, er printerkonfigurationen fuldført.
    - Hvis den PPD-fil, der vises i vinduet Oversigt, ikke er den rigtige til printeren, skal du slette printeren på listen over printere i Udskriftscenter og gentage "Trin 1: Installer en brugerdefineret PPD-fil" på side 43.

#### Brug af IP-udskrivning

Følg disse trin for at oprette en udskriftskø ved hjælp af IP-udskrivning. Se "Brug af AppleTalk" på side 44, hvis du vil oprette en AppleTalkudskriftskø.

- Åbn Finder, klik på Programmer, og klik derefter på Hjælpefunktioner.
- 2 Dobbeltklik på Udskriftscenter.
- **3** Vælg **Tilføj printer** i menuen Printere.
- 4 Vælg IP-udskrivning i genvejsmenuen.
- **5** Indtast IP-adressen eller printerens DNS-navn i boksen til printerens adresse.
- 6 Vælg Lexmark i genvejsmenuen Printermodel.
- 7 Vælg den nye printer på listen, og klik derefter på Tilføj.
- **8** Kontroller printerinstallationen:
  - a Åbn Finder, klik på **Programmer**, og klik derefter på **TextEdit**.
  - **b** Vælg **Udskriv** i menuen Filer.
  - **c** Vælg **Oversigt** i menuen Udskriftspanel.
  - d Gør ét af følgende:
    - Hvis den PPD-fil, der vises i vinduet Oversigt, er den rigtige til din printer, er printerkonfigurationen fuldført.
    - Hvis den PPD-fil, der vises i vinduet Oversigt, ikke er den rigtige til printeren, skal du slette printeren på listen over printere i Udskriftscenter og gentage "Trin 1: Installer en brugerdefineret PPD-fil" på side 43.

## **UNIX/Linux**

**Bemærk!** Sun Solaris- og Linux-pakken findes på drivers-cd'en og på Lexmarks websted på adressen **www.lexmark.com**. Printeren understøtter en række UNIX- og Linux-platforme, f.eks. Sun Solaris og Red Hat. Besøg Lexmarks websted på adressen **www.lexmark.com** for at få en komplet liste over understøttede UNIXog Linux-platforme.

Lexmark leverer en printerdriverpakke til alle understøttede UNIX- og Linux-platforme. *Brugervejledningen* i hver pakke indeholder detaljerede oplysninger om installation og brug af Lexmark-printere i UNIX- og Linux-miljøer.

Du kan hente disse pakker fra Lexmarks websted. Du kan muligvis også finde den ønskede driverpakke på drivers-cd'en.

### **NetWare**

Printeren understøtter både NDPS (Novell Distributed Print Services) og almindelige, købaserede NetWare-miljøer. De seneste oplysninger om installation af en netværksprinter i et NetWare-miljø findes ved at starte drivers-cd'en og klikke på **Vis dokumentation.** 

# Trin 12: Brug af publicationscd'en

### Visning af cd'ens indhold

**Bemærk!** Publicationscd'en findes i *Installationsvejledning.* 

# Distribution af oplysningerne

Start publications-cd'en, og gennemse indholdet for at få vist en komplet liste over de tilgængelige oplysninger.

Den type nyttige oplysninger, der findes på publications-cd'en, omfatter:

- Tip til korrekt udskrivning
- Metoder til forbedring af udskriftskvaliteten
- Oplysninger om brug af printerens kontrolpanel
- Vejledning til udskiftning af forbrugsstoffer
- Løsninger i forbindelse med almindelige udskrivningsproblemer
- Metoder til afhjælpning af papirstop
- Oversigt over printermenuerne
- Forklaring på printermeddelelserne

Du kan give brugere adgang til oplysningerne på publications-cd'en på flere måder:

- Ved at give publications-cd'en til en systemadministrator eller supportpersonalet.
- Ved at kopiere hele indholdet af cd'en (eller kun bestemte emner) til et delt netværksdrev eller intranetsted.
- Ved at udskrive oplysningerne på publications-cd'en og gemme dem i nærheden af printeren, så de er nemme at finde igen.
- Send URL-adressen på Lexmarks printerdokumentation til printerbrugere (**www.lexmark.com/publications**). Brugere med internetadgang kan gennemse webstedet.

Brug af publications-cd'en

# Tillykke!

Du er nu klar til at bruge din nye printer. Gem denne vejledning, hvis du har planer om at købe printeroptioner på et tidspunkt.

Brug af publications-cd'en